



---

### OPENING HOURS

---

MONDAY - THURSDAY	11-21
FRIDAY & SATURDAY	11-22
SUNDAY & HOLIDAYS	12-20
EASTER & CHRISTMAS	CLOSED

*We take last orders 30 minutes before closing time.*

---

[www.chatanzaborskiej.pl](http://www.chatanzaborskiej.pl)



## POLISH CUISINE

---

*Each and every one of us knows this term but trust me,  
only few were lucky to experience its authentic taste.*

*Our menu has been created for everyone  
so you can taste Polish flavours with all of your senses.  
And all of this in the atmosphere of our restaurant.*

*In our kitchen we use spices from a local company "Swojskie Smaki" -  
they do not contain harmful monosodium glutamate!!!*

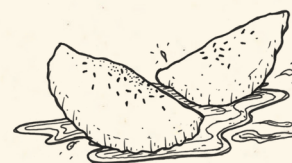
*You will not find "maggi" or "vegata" spices here.  
We focus on natural, real flavors and we obtain our products  
only from local suppliers.*

*What's more, enjoy!*

# PIECUCHY

---

Our famous *Piecuchy* are big Polish pasty made from yeast duogh, freshly baked and served three pieces per portion.



## SAUCES TO CHOOSE FROM

GARLIC

HONEY & MUSTARD

SPICY

## MIX OF PIECUCHY

three to choose from

44

## KLASYCZNE

with sauerkraut and wild mushrooms

38

## SZEFA

with chicken liver, onion and herbs

38

## SWOJSKIE

with homemade ham, cheese and chive

38

## PLEŚNIAK

four kinds of cheese: gouda, mozzarella, smoked, blue cheese

41

## PYSZNE

with mushrooms, pepper, cheese and pickled cucumber

39

## ODLOTOWE

spicy or mild chicken with cheese

41

## ORIENTALNY

with rice, vegetables and pinch of curry

38

## RYBAKA

with salmon, spinach and sundried tomatoes

45

## SZARPANIEC

spicy pulled pork with corn and kidney beans

43

## PRAŻOCH

with potatoes, bacon, sausage and onion

38

*Order extra Barszcz (beetroot soup)  
and make it taste even better*

ONE CUP 200 ml

16

PITCHER 800 ml

39

---

## BOARD OF PIECUCHY

154

*12 pieces for 4-6 people*

special for families and starvelings

slightly longer meal preparation time

---

## BARSZCZ & PIECUCH

27

beetroot soup and Piecuch to choose from

---

The serving time of up to about 45 min is explained by our concern for high quality and meeting the culinary expectations of our Guests.

# SPECIAL SNACKS FROM CHATA

---



## **BARSZCZ (BEETROOT SOUP) & MINI DUMPLINGS** 27

WITH MEAT

WITH SAUERKRAUT AND WILD MUSHROOMS

## **GARLIC SOUP** 26

with homemade plait bread

## **GOULASH SOUP** 29

with pork, vegetables and potatoes

## **ŻUR (OLD FASHIONED POLISH SOUR SOUP)** 28

with smoked bacon, sausage, mushrooms, boiled egg

## **TOMATO SOUP** 20

with noodles

## **GARLIC BREAD PLAITS** 24

with gzik (cottage cheese with a hint of garlic and chives)

## **HERRING** 29

in tartar sauce with homemade plait bread

## **POLISH MUSHROOMS** 29

Polish mushrooms baked in creamy "four cheeses" sauce with garlic bread plait

---

## **BOARD OF SNACKS FROM CHATA** 85

*for 2-4 people*

GREEK SALAD, SMALL CHEESE PIECUCHY, POLISH MUSHROOMS,

PLAIT BREADS WITH GZIK, ONION RINGS, SAUCES

slightly longer meal preparation time

---

The serving time of up to about 45 min is explained by our concern for high quality and meeting the culinary expectations of our Guests.



# TRADITIONAL

---



**TRADITIONAL SCHABOWY (BREADED PORK CHOP)** 42

served with potatoes and cabbage and bacon

*Add an extra portion of fried mushrooms* 7

**PORK TENDERLOIN** 49

wrapped in bacon, served with wild mushroom sauce,  
potatoes and red cabbage salad

**OVEN BAKED PORK KNUCKLE** 69

served with homemade bread, and cabbage with bacon  
slightly longer meal preparation time

**CLASSICAL BEEF ROULADE** 58

served with Silesian dumplings and red cabbage salad

**BEEF MEATLOAF** 45

with onion and egg, served with potatoes and salad

**CHICKEN BREAST** 42

grilled or breaded, served with potatoes and boiled vegetables

**HANDMADE POLISH DUMPLINGS** 34

RUSSIAN STYLE with fried onion

WITH MEAT, sprinkled with greaves

WITH SAUERKRAUT AND WILD MUSHROOMS

MIX OF POLISH DUMPLINGS

# MAIN COURSES FROM CHATA



## **LUMBERJACK CHICKEN**

45

chicken breast in wild mushroom sauce baked with cheese,  
served with fries and salad

## **SUPREME OF SALMON**

59

served on rice with vegetables and a hint of curry, lemon sauce and salad

## **HAKE FILLET**

52

in beer batter served with fries, salad and tartar sauce

## **OVEN BAKED BBQ RIBS**

58

marinated with our special recipe, served with fries and salad

## **BAKED PORK CHOP**

48

with bacon, onion rings, cheese and BBQ sauce, served with fries and salad

---

## **I ♥ POLAND**

210

*for 2-4 people*

SCHABOWY WITH MUSHROOMS, BEEF MEATLOAF,  
GRILLED SAUSAGE, RIB-EYE STEAK, HANDMADE POLISH DUMPLINGS,  
CHICKEN NUGGETS, POTATO PANCAKES, POTATOES, SALADS

slightly longer meal preparation time

---

The serving time of up to about 45 min is explained by our concern for high quality and meeting the culinary expectations of our Guests.

# MAIN COURSES FROM CHATA



## **RIB-EYE STEAK**

cooked as you like, served with fries, onion rings,  
garlic butter and boiled vegetables

92

## **HOMEMADE BEEF BURGER**

with cheese and bacon, in our own made burger bun,  
served with fries

47

## **VEGETARIAN CHEESE BURGER**

with tartar sauce, salad, tomatoes, onion rings in our own made burger bun, served with fries

47

## **ROULADES OF WILD BOAR**

filled with bacon, prune, gherkin, served with Silesian dumplings and red cabbage salad

75

---

## **CHATA'S PLATTER**

*for 6-10 people*

TWO BBQ RIBS, PORK KNUCKLE, TWO OF MEATLOAFS, TWO OF KOTLET SCHABOWY WITH MUSHROOMS, GRILLED SAUSAGE, TWO OF CHICKEN IN PARCHMENT, TWO OF BEEF ROULADE, ONION RINGS, SILESIA DUMPLINGS, POTATOES, CABBAGE AND BACON IN HOMEMADE BREAD, MIX SALAD, GRAVY, HORSERADISH, MUSTARD

slightly longer meal preparation time

360

---

The serving time of up to about 45 min is explained by our concern for high quality and meeting the culinary expectations of our Guests.

# HOMEMADE POTATO PANCAKES

---



## HUNGARIAN STYLE

potato pancakes, served with hungarian stew and salad

44

## COUNTRY WOMAN MEAL

potato pancakes filled with chicken breast and cheese,  
served with wild mushrooms sauce and salad

44

## PEASANT MEAL

potato pancakes filled with bacon, pepper, mushrooms, pickled cucumber,  
onion and cheese, served with salad and garlic sauce

44

## DEVIL'S MEAL spicy

fried pork, served with potato pancakes with cheese,  
spicy vegetable sauce and salad

46

## HIGHLANDER

Polish Schabowy with potato pancakes, cabbage and bacon topped with cheese

46

# SALADS

---



## TRADITIONAL GREEK SALAD

served with plait bread

38

## CESAR SALAD

with homemade Cesar dressing, bacon, parmesan and croutons

WITH GRILLED CHICKEN FILLET

43

WITH BAKED SALMON

51

The serving time of up to about 45 min is explained by our concern for high quality and meeting the culinary expectations of our Guests.



# FOR VEGETARIAN

---



## SNACKS FROM CHATA

**GARLIC BREAD PLAITS** 24  
with gzik (cottage cheese with a hint of garlic and chives)

**POLISH MUSHROOMS** 29  
baked in creamy "four cheeses" sauce  
with garlic bread plaits

## MAIN COURSES FROM CHATA

**VEGE MEAL** 44  
potato pancakes filled with pepper, mushrooms, pickled cucumber, onion and cheese, served with salad and garlic sauce

**VEGETARIAN CHEESE BURGER** 47  
with tartar sauce, salad, tomatoes, onion rings in our own made burger bun, served with fries

**ROASTED PEPPERS** 39  
filled with rice and vegetables, baked with feta cheese and olives served with fries and salad

**HOMEMADE POLISH DUMPLINGS** 34  
with fried onion  
RUSSIAN STYLE  
WITH SAUERKRAUT  
AND WILD MUSHROOMS  
MIX OF POLISH DUMPLINGS

**TRADITIONAL GREEK SALAD** 38  
served with garlic plait bread

## PIECUCHY

**SAUCES TO CHOOSE FROM**  
GARLIC  
HONEY & MUSTARD  
SPICY

**MIX OF PIECUCHY** 44  
three to choose from

**KLASYCZNE** 38  
with sauerkraut and wild mushrooms, sprinkled with caraway seeds

**PLEŚNIAK** 41  
four kinds of cheese: gouda, mozzarella, smoked, blue cheese

**PYSZNE** 39  
with mushrooms, pepper, cheese and pickled cucumber

**ORIENTALNY** 38  
with rice, vegetables and pinch of curry

---

**BOARD OF SNACKS FROM CHATA** 85  
*for 2-4 people*

GREEK SALAD, SMALL CHEESE  
PIECUCHY, POLISH MUSHROOMS,  
PLAIT BREADS WITH GZIK,  
ONION RINGS, SAUCES

---

The serving time of up to about 45 min is explained by our concern for high quality and meeting the culinary expectations of our Guests.

# DESSERTS

---



## HOMEMADE PLUM CRUMBLE

28

served warm with ice cream and whipped cream

## RASPBERRY VELVET

28

warm raspberry mousse with ice cream,  
whipped cream and almond flakes

## BAKED CHOCOLATE CAKE

29

served with a scoop of ice cream and raspberry mousse

## ICE CREAM

25

2 scoops of ice cream with whipped cream and topping

### ICE CREAM TO CHOOSE FROM

CREAM

CHOCOLATE

STRAWBERRY

MANGO SHERBET

### TOPPINGS TO CHOOSE FROM

FOREST FRUITS

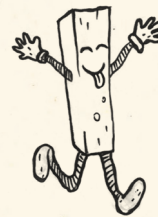
RASPBERRY

CHOCOLATE

CARAMEL

# FOR KIDS

---



<b>TOMATO SOUP</b> with noodles	20
<b>FRESH CHICKEN NUGGETS</b> with fries and carrot salad	28
<b>SMALL SCHABOWY (BREADED PORK CHOP)</b> served with potatoes and carrot sallad	29
<b>CHEESE STICKS</b> served with fries and carrot salad	28
<b>SMALL HOMEMADE POLISH DUMPLINGS</b> with meat or russian style	19
<b>POTATO DUMPLINGS</b> with gravy	18

ALL OF THE DISHES MAY CONTAIN ALLERGENS. Ask a waiter for some more information.

The serving time of up to about 45 min is explained by our concern for high quality and meeting the culinary expectations of our Guests.

# HOT DRINKS

---



## TEA teapot 0,5l

**DILMAH** 12  
black tea

**GREEN** 13  
green tea leaf

**'UŚMIECH GAJOWEGO'** 15  
black leaf tea with the addition of lemongrass, calendula flower, strawberries, raspberries, blackberries, blueberries

**'LEŚNY DUCH'** 15  
tea with hibiscus, apple, hawthorn, elderberry, cherry, rose, raspberry, marigold flower, blackberry

**'KREMOWA TRUSKAWKA'** 15  
with chokeberry, apple, rowan, hibiscus, cherry, rose, hawthorn, elderberry, freeze-dried strawberry

**FOUR SEASONS** 17  
black tea with honey, fresh fruits, cloves, spice and raspberry juice

## COFFEE

**BLACK** 11

**WHITE** 12

**BREWED COFFEE** 11

**ESPRESSO** 11

**CAPPUCCINO** 14

**CAFE LATTE** 16



# COLD DRINKS

---



**PITCHER OF WATER** 1l 15  
with fruits and mint  
still or sparkling

**PITCHER OF JUICE** 1l 28  
orange or apple

**LEMON ICE TEA** 14 / 28  
350 ml / PITCHER 1l

**FRUIT COMPOTE** 13 / 27  
strawberry-cherry  
350 ml / PITCHER 1l

## REFRESHING LEMONADES

served with ice, fruits and mint

LEMON & ORANGE 350 ml 17  
RHUBARB & LEMON 350 ml 17

**PITCHER OF LEMONADE** 1l 30

---

**MINERAL WATER** 300 ml 10  
KRYSTALICZNE ŹRÓDŁO

**PEPSI, PEPSI ZERO,** 11  
**MIRINDA, 7UP ZERO,**  
**TONIC SCHWEPPEES** 200 ml

**LIPTON ICE TEA** 200 ml 12  
lemon, peach or green tea

**'TOMA' JUICE** 200 ml 11  
orange, apple or blackcurrant

Krystaliczne  
**Źródło**



# CHATA'S BEER

---

*only here - one of its kind*



*Craft beer exclusively made for Chata na Zaborskiej!*

*In all the places in the world, in every different situation  
beer can -or even should! - taste differently.*

*Perfect beer is the one which can suit to our special moments or place.*

**JASNE Z CHATY** lager beer 0,5l

20

**CIEMNE Z CHATY** dark beer 0,5l

22

**MIODOWE Z CHATY** honey beer 0,5l

22



# DRAUGHT & BOTTLED BEER

---



## DRAUGHT

**NAMYŚLÓW** 0,3 / 0,5 l 13 / 16

**CIESZYN PILSNER** 0,3 / 0,5 l 13 / 16

**SYRUP FOR BEER** 3

RASPBERRY

GINGER

SPICY

## BOTTLED

**ŻYWIEC** 0,5 l 16

**ŻYWIEC 0 %** 0,5 l 16

**WARKA STRONG** 0,5 l 16

**WARKA RADLER 0%** 0,5 l 16

**CIDER BURSZTYNOWY** 0,33 l 16

**PERRY BURSZTYNOWY** 0,33 l 16

# WARMERS

---



**MULLED LAGER** /also available 0%/ 0,5 l 18  
with spicy squash, fruits and honey

**MULLED WINE** 0,2 l 18  
with fruits, spices and brown sugar

**WARM MEAD** 0,2 l 18  
with slices of orange

**HOT CIDER** 0,33 l 18  
with apple and cinnamon



# POLISH WINES

---

*like from grandma's recipe*



*“The power of Polish Tradition”*

*In Chata na Zaborskiej you can taste wines made from the Polish fruits.*

*Some of them are labelled as an organic product, culinary heritage and/or the designation of the “meet the good food”, and of course the medals from various competitions.*

## **ORGANIC CHOKEBERRY** 100ml / 0,75 l

15 / 95

**RED DRY**

Impresses with its taste and aroma. Made in the traditional way with fresh chokeberry fruits. The original and perfect recipe brings out the fruit ingredients unique bouquet and taste.

## **ELDERBERRY** 0,75 l

102

**RED SEMI-DRY**

Great wine with a lot of secrets to discover. Interesting flavor in a bottle full of wonderful aromas.

## **BLACKCURRANT** 0,75 l

102

**RED SEMI-SWEET**

Thanks to its long-standing tradition is extremely exquisite, unique and flavorful. Solid blackcurrant bouquet makes it a great treat for wine gourmets.

## **CHERRY** 0,75l

99

**RED SWEET**

Charming wine with a magnificent taste of cherry. The formula passed down from generations ensures that it tastes unique.



# POLISH WINES

---

*like from grandma's recipe*



**PEAR** 100ml / 0,75 l

**DRY WHITE**

Versatile, very original and reflecting fully the flavor and aroma of pears.

Excellent for both autumn and summer evenings.

15 / 95

**PLUM** 0,75 l

**GOLDEN MEDIUM DRY**

Beautiful, fresh and sweet aroma of purple plum and honey.

99

**ORGANIC ROWANBERRY** 0,75 l

**SWEET WHITE**

This aromatic original wine with a lovely sweet flavor maturing in the heart of the Wielkopolska region. Fresh fruits of rowanberry are converted into splendid golden liquor with a unique bouquet, original taste and glow of the magic.

102

**APPLE AND MINT** 0,75 l

**SWEET WHITE**

Unusual and unique fruit wine. The combination of fresh mint and golden apple is the perfect taste of refreshment.

99

**ROSEHIP** 0,75 l

**SWEET ROSE**

This type of wine is deeply rooted in the Polish tradition, apparently it is said to be a national liquor for Poles.

102

# ALCOHOL

---



## VODKA

**BOCIAN** 40 ml / 0,5 l 12/110

**WYBOROWA** 40 ml / 0,5 l 11/100

**ŻUBRÓWKA BISON GRASS** 11/100  
40 ml / 0,5 l

**ŻOŁĄDKOWA GORZKA** 11/100  
*various flavors* 40 ml / 0,5 l

**SOPLICA SMAKOWA** 11/100  
*various flavors* 40 ml / 0,5 l

## TEQUILA

**OLMECA SILVER** 40 ml 16

## LIQUEUR

**JÄGERMEISTER** 40 ml 15

## GIN

**GIN LUBUSKI** 40 ml 12

## VERMOUTH

**MARTINI BIANCO** 100 ml 14

## WHISKEY

**JACK DANIEL'S** 40 ml / 0,5 l 18/190

**BALLANTINES** 40 ml / 0,5 l 15/160

**JOHNNIE WALKER RED** 40 ml 16

**JOHNNIE WALKER BLACK** 19  
12 YO 40 ml

# LOCAL VODKAS AND LIQUEURS

---

*Luxurious alcohols, produced according to proven old recipes  
with great care and patience.*



## JAKOB HABERFELD

**WHITE** 40 ml / 0,5 l 20/210

POTATO VODKA alk. 50%

RYE VODKA alk. 40%

## JAKOB HABERFELD

**LIQUEURS** 40 ml / 0,5 l 20/210

CHERRY alk. 30%

WORMWOOD alk. 50%

HONEY alk. 40%

NUT alk. 36%

*Perfect as a gift!*  
*Ask the waiter for decorative cardboard.*



## *Book a table*

*for family gatherings, business meetings or other events*



Chata na Zaborskiej  
ul. Zaborska 40  
32-600 Oświęcim  
+48 (33) 400 01 82

[www.chatanzaborskiej.pl](http://www.chatanzaborskiej.pl)